



Coordination/renseignements

Kenurzhiadur/Titouroù
Emglev bro an Oriant

Programme complet sur emglevbroanorient.bzh

Trugarez da / Remerciements à nos partenaires :

Conseil régional de Bretagne, conseil général du Morbihan, Lorient Agglomération, Kevre Breizh, Gouelioù Breizh, Institut culturel de Bretagne.

Les municipalités : Hennebont, Caudan, Guidel, Kervignac, Lanester, Larmor-Plage, Languidic, Lorient, Plœmeur, Pont-Scorff, Port-Louis, Quéven, Riantec...

Les médiathèques : Caudan, Guidel, Kervignac, Lanester, Languidic, Larmor-Plage, Locmiquélic, Lorient, Merlevenez, Port-Louis, Quéven, Riantec...

Les médias : Ouest-France, le Télégramme, Tébéo Sud, Tébéo, France 3.

Les radios : France Bleu Breizh Izel, Radio Bro Gwened, Morbihan-Sud, RCF.

Les 57 associations membres d'Emglev Bro an Oriant et tout particulièrement celles qui organisent une animation pour cette édition 2017.

Les salles : Amzer Nevez, Les Arcs, L'Artimon, L'Océanis, le Plateau des Quatre-Vents, Cosmao Dumanoir...

Emglev remercie l'ensemble des bénévoles sans qui ce festival ne pourrait pas exister. Et tous ceux que nous avons involontairement oubliés...

Les organisateurs se réservent le droit de modifier le programme et les entrées libres le sont dans la limite des places disponibles.



FESTIVAL BRETON

au cœur de l'hiver au Pays de Lorient

dejZIOU

TOMMDER AR BREZHONEG

e-kreiz ar gouiañv e Bro an Oriant



J.-Y. ANDRÉ - 2016

Concerts, théâtre, fest-noz, conférences, concours, expos, ateliers, cuisine ...

**de janvier à mars
a viz Genver da viz Meurzh**

2017

www.emglevbroanorient.bzh

02 97 21 37 05

Concept Imprimerie - Imprimé sur papier PEFC

infos, invités, directs, musiques, Le soir, de 19h à 21h, c'est en breton !

Du lundi au vendredi
avec Clément Soubigou



93.0 / 90.4 Lorient



C'est avec grand plaisir que nous avons accepté la proposition d'Emglev Bro an Orient d'accueillir à Hennebont le lancement des Deizioù 2017 du Pays de Lorient. Moment exceptionnel pour découvrir ou redécouvrir une culture et une langue vivantes. Ouvertes sur le monde et surprises par les formes qu'elles prendront pour vous séduire de janvier à mars. Hennebont apportera sa contribution à cette dynamique de Pays avec, notamment, un fest-noz, une conférence sur l'histoire de la Bretagne, un mois d'achat en breton dans les commerces de la ville, ainsi que la visite du Haras en breton. Bien commun dont nous partageons tous la responsabilité : la langue et la culture bretones ont été réunis dans un Agenda 21 de la Culture et de la Langue bretones dont les garants et les acteurs sont la Ville, les institutions (Académie de Rennes, Lorient Agglomération, Office Public de la Langue Bretonne, ...), et bien sûr les acteurs associatifs (Hiziv, Ar sklerjenn, Div Yezh, Dihun, Emglev Bro an Orient, ...), les entreprises locales et les habitants. Soucieux d'une culture participative et coopérative, l'ensemble de ces acteurs sont rassemblés dans un Conseil de la Culture et de la Langue Bretonnes qui a pour mission la mise en œuvre d'actions sur 4 années pour favoriser l'usage de la langue auprès des adultes et des enfants dans l'espace public ou privé et de faire vivre le patrimoine local tant historique que festif. Au nom de la Ville et de l'Agglomération je vous souhaite de merveilleux Deizioù sur le Pays de Lorient.

Get e-leizh a blijadur hon eus asantet kinnig Emglev Bro an Orient da zegemer digorlid an Deizioù 2017 e Hennebont.

Ur prantad dibar evit dizoliñ pe addizoliñ ur sevenadur hag ur yezh bev, digor àr ar bed ha souezhus er stummouù a wiskint evit ho tesac'hiet Genver ha Meurzh. Henbont a zegaso e skoaziadenn da zialusk ar vro, get ur fest-noz, ur brezegenn diàr istoer Breizh, ur miziad prenadennoù e brezhoneg e stalioù ar gér, ha gweladenn ar greoù e brezhoneg.

Mad boutin 'omp e ranniñ ar giriegezh anezhañ : yezh ha sevenadur Breizh zo bet unanet e Agenda 21 sevenadur Breizh ha brezhoneg. Gwaranted hag aktourion an deiziaetaer zo ar gér, an ensavaduriou (akademiezh Roazhon, An Oriant Tolpad, Ofis Publik ar Brezhoneg...), hag èl rezon aktourion a ch'evredigezhioù (Hiziv, Ar Sklerjenn, Div Yezh, Dihun, Emglev Bro an Orient...), un embregerezhioù lec'hel ha tud ar vro.

Stummet get ur sevenadur perzhiaidekaus ha kevelourel, an holl aktourion-mañ o deus em dolpet e kuzul ar yezh hag ar sevenadur brezhat, krefidet evit lakaat e pleustr ar 4 blez oberernoù evit aesat implij ar brezhoneg d'an dud daet hag d'ar vugale er lec'hioù foran pe prevez, hag evit buhezioù ar glad lec'hel, istor pe gouelioù.

E anv ar gér hag an tolpad é hetan deoc'h Deizioù marzhus e Bro an Orient.

André Hartereau, maire d'Hennebont et vice-président de Lorient Agglomération



C'est avec beaucoup de plaisir, qu'au nom d'Emglev Bro An Orian, je remercie André Hartereau, maire d'Hennebont, de sa très aimable invitation à inaugurer chez lui nos Deizioù 2017.

À Emglev, nous apprécions vivement l'engagement déterminé de son équipe pour le soutien et la promotion de nos chères langues et culture bretonne.

L' « Agenda 21 de la langue et la culture bretonne » que celle-ci a construit, et met en œuvre – initiative unique parmi les communes du Pays de Lorient fixe des objectifs qui, pour beaucoup, nous sont communs. Nous nous réjouissons de cette synergie, et invitons chaleureusement nos autres partenaires territoriaux du Pays de Lorient à s'inspirer de ce bel exemple !

Dans cette heureuse perspective, c'est donc avec confiance dans l'avenir que nous invitons de nouveau nos concitoyens à goûter sans réserve aux « mets » divers et variés que leur propose le programme de notre « Festival Breton au Cœur de l'Hiver », à Hennebont, et dans tout le Pays de Lorient.

Bons Deizioù à tous !

Get plijadur vras, e anv Emglev Bro an Orian e trugarekan Andre Hartereau, maer Hennebont evit e bedadenn hegarat da lidilñ digoradar an Deizioù 2017 en e gér.

Priziñh a raomp kenañ engouestl mennek e skipailh evit harpiñ hâ luskñi hon yezh hag hon sevenadur ker. « Agenda 21 yezh ha sevenadur Breizh » bet savet ha sevenet geti – intrudu dibar e-mesk kumunioù Bro an Orian – a dermenn palioù hag a zo evit ar muiañ-bras boutin d'an holl. Laouen 'omp get ar sinergiezh-se ha pediñ a raomp a-wir-galon hor c'hevelourion arall e Bro an Orian evit ma kemerahent skouer diarnezhi !

An diawelad laouen-mañ a ro deomp fiziañs en dasont ha pediñ a raomp hor c'enviroz da dañvat doc'h sour ar « meuzioù » liessort kinniget ar brogramm hor « Festival, tommder ar brezhoneg e-kreiz ar gouiañv », e Henbont, hag e Bro an Orian a-bezh.

Deizioù kaer d'an holl !

Ivonig ar Merdy, Prezidantez Emglev Bro an Orian

Agenda - Janvier

Vendredi 13 janvier

Création

Concert « Souffles 3 » le clarinettiste **Michel Aumont** réunit 2 nouveaux compagnons de musique, **Régis Huiban** (accordéon) et **Youenn Le Cam** (trompettiste) : une alchimie détonante !

20h30 - Amzer Nevez - Plœmeur

12€ à 14€ - Gratuit pour les -8 ans

Rens. : 02 97 86 32 08 - Org. : Amzer Nevez

Samedi 14 janvier

Atelier : Crêpes (initiation)

14h - 17h - Salle Villeneuve Ellé - Guidel - 20€

Rens. : 06 73 12 27 12 - Org. : Àr-un-Dro e Gwidel



Dimanche 15 janvier

Stage « Dañs trad » grand public (à partir de 16 ans)

Apprentissage de 8 danses différentes : gavotte glazig, laridé-gavotte, rond et bal paludier, suite de Loudéac... - Possibilité de restauration

9h - 17h - Amzer Nevez - Plœmeur - 5€ à 10€

Rens. : 02 98 06 57 57 - marlene.warleur@gmail.com

Org. : War'l Leur 56

Atelier « Dait da Zañsal », danses du Pays de Rhuys

Animé par **Marie-Hélène Conan**

9h30 - 12h - Salle Les Arcs - Quéven - 5€

Rens. : 02 97 21 37 05 - Org. : Emglev Bro an Oriant

Vendredi 20 janvier

Conférence « L'histoire de la gauche bretonne de 1960 à nos jours »

par **Jean-Jacques Monnier**, historien spécialiste de la Bretagne.

20h30 - Salle audiovisuelle cité Allende - Lorient - Gratuit

Rens. : 06 60 52 23 98 - Org. : section locale de l'UDB

Samedi 21 janvier

Stage de breton pour débutants

animé par **Serge Le Bozec**

10h - 12h - Ti an Holl - Guidel - 6€ pour les adh. / 8€ pour non-adh.

Inscriptions : 06 81 85 55 06 - Org. : Àr-un-Dro e Gwidel



Soirée contes : « Hommage à Jude Le Paboul »,

conteur breton (1920-2001)

Formés par Jude, les conteurs de l'association « Il était une fois » feront revivre les contes collectés par ce dernier.

17h30 - Médiathèque - Quéven - Gratuit - Tout public

Rens. : 02 97 80 14 20 - Org. : Spered Kewenn

Deiziataer - Genver

Gwener 13 a C'henver

Krouidigezh

Sonadeg « Souffles 3 » get **Michel Aumont** (Trejenn-gaol), **Régis Huiban** (akordeoñs)

ha **Youenn Le Cam** (trompilh) : ampar ha dibar !

20e30 - Amzer Nevez - Plañvour

12€ betek 14€ - A-vat - 8 vlez



Titouroù : 02 97 86 32 08 - Aoz. : Amzer Nevez

Sadorn 14 a C'henver

Atelier : Krampouezh (pazenn gentañ)

14e - 17e - Sal ar Gernevez-Elle - Gwidel - 20€

Titouroù : 06 73 12 27 12 - Aoz. : Àr-un-Dro e Gwidel

Sul 15 a C'henver

Staj « Dañs trad » evit an dud voutin (adal 16 vlez)

8 dañs da zeskien : gavotenn glazig, laridenn Pondi, rond ha bal paluder, heuliad Loudieg... - Boued ar ar lec'h

9e - 17e - Amzer Nevez - Plañvour - 5€ betek 10€

Titouroù : 02 98 06 57 57 - marlene.warleur@gmail.com

Aoz. : War'l Leur 56



Atelier « Dait da Zañsal », dañsoù Bro-Rewiz

Lusket get **Marie-Hélène Conan**

9e30 - 12e - Sal Les Arcs - Kewenn - 5€

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev Bro an Oriant

Gwener 20 a C'henver

Prezegenn « Diàr istoer an tu-kleiz breizhat a 1960 betek bremañ »

get **Jean-Jacques Monnier**, istorour arbennour diàr-benn Breizh.

20e30 - Sal klewled site Allende - An Oriant - A-vat

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : rann lec'hel an UDB

Sadorn 21 a C'henver

Staj brezhoneg evit an deraoidi

kaset get **Serj Bozeg**

10e - 12e - Ti an Holl - Gwidel - 6€ evit izili / 8€ nann-izili.

Enskrivadur : 06 81 85 55 06 - Aoz. : Àr-un-Dro e Gwidel



Nozvezh kontadennoù « Enor da Jud Paboul »,

kontour breizhat (1920-2001)

Stummet get Jude, kontourion ar gevredigezh « Il était une fois » a ray buhez d'ar c'hontadennoù dastumet getañ.

17e30 - Mediaoueg Kewenn - A-vat - Evit an holl

Titouroù : 02 97 80 14 20 - Aoz. : Spered Kewenn

Samedi 21 janvier

Fest-Noz avec Fag+, Parfum de Folk, Christian et Sylvie Rivoalen
21h - Centre Jean Ferrat - Hennebont - 6 €
 Rens. : hiziv@wanadoo.fr - Org. : Hiziv



Fest-Noz avec Ael Noz, les frères Cornic et An Davarnizion
19h : Potée au cidre sur réservation - 10 € - 21h : Fest-Noz - 6 €
(repas + fest-noz : 15€) - Salle des fêtes - Plouay
 Rens. : 06 30 66 07 83 - Org. : Kas a Barh Ploue

Dimanche 22 janvier

Filaj à Saint-Yves - Bubry
 Chants, contes, légendes, café, vin chaud et gâteaux.
14h30 - 18h00 - Maison des Associations à Saint-Yves-Bubry - Gratuit
 Rens. : 06 87 23 21 98
 Org. : Poar àr'Leur / Bagad Sant-Ewan-Bubri

Mercredi 25 janvier

Conférence « La Révolution en Bretagne » par Jean-Jacques Valy
20h - Salle Glenmor - Espace Rostand - 19 rue des chênes - Caudan - 6€
 Rens. : 06 83 45 34 66 - Org. : Tarzh-an-Deiz

Radio Bro Gwened à Hennebont

11h - 20h : En direct du Pub « Le Médiéval »
 Interviews d'élus, de commerçants, d'associations, de figures locales... Ouvert au public.
19h - 20h : Filaj ouvert aux musiciens amateurs ou pros, conteurs, chanteurs tradi...
Pub Le Médiéval - 33 Rue Trottier - Hennebont - Gratuit
 Rens. : 02 97 25 14 00 - Org. : RBG / Le Médiéval



Jeudi 26 janvier

Atelier : Lecture en breton « Lenn a-stroll »
 avec **Goulc'hant Kervella**, directeur de Strollad ar Vro Bagan et auteur du livre « *Ar roc'h toull livet* ».
20h30 - Idées Détournées - Quai du Péristyle - Lorient - Gratuit
 Rens. : 02 97 21 37 05 - Org. : Emglev Bro an Oriant

Vendredi 27 janvier

Conférence « Jéhanne la Flamme » par Jean-Jacques Monnier
 (historien), **Olivier Caillebot** (homme de musique et de radio),
Michel Pichon (atelier d'histoire du vieil Hennebont) et la participation du groupe **Dastumerion**.
20h - Centre Jean Ferrat - Hennebont - Gratuit
 Rens. : 02 97 85 16 16 - Org. : mairie d'Hennebont

Sadorn 21 a C'henver

Fest-Noz get Fag+, Parfum de Folk, Rivoalen breur ha c'hoar
21e - Kreizenn Jean Ferrat - Henbont - 6 €
 Titouroù : hiziv@wanadoo.fr - Aoz. : Hiziv

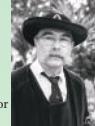


Fest-Noz get Ael Noz, ar Vreudeur Cornic hag An Davarnizion
19e : Kaoteriad get chistr diàr viret adal - 10 € - 21e - Fest-Noz : 6 €
(kaoteriad + fest-noz : 15€) - Sal ar gouelioù - Ploue
 Titouroù : 06 30 66 07 83 - Aoz. : Kas a Barh Ploue



Sul 22 a C'henver

Filaj e Sant-Ewan - Bubri
 Sonennoù, kontadennoù ha mojennoù , kafe, gwin tomm ha kavev.
14e30 - 18e00 - Ti ar C'hevredigezhioù e Sant-Ewan-Bubri - A-vat
 Titouroù : 06 04 04 56 97
 Aoz. : Poar àr'Leur / Bagad Sant-Ewan-Bubri



Merc'her 25 a C'henver

Prezegenn « An Dispac'h e Breizh » get Jean-Jacques Valy
20e - Sal Glenmor - Eg. Rostand - st. ar gwez-derv - Kaodan - 6€
 Titouroù : 06 83 45 34 66 - Aoz. : Tarzh-an-Deiz

© Jeremy Monitor

Radio Bro Gwened e Henbont

11e - 20e : Àr-eun ag an davarn « Le Médiéval »
 Pennadoù-kaoz get dilennidi, kenwerzhourion, kevredigezhioù ha tud ar vro... Digor d'an holl.
19e - 20e : Filaj digor d'ar sonerion, konterion, kanerion...
Pub Le Médiéval - 33 straed Trottier - Henbont - A-vat
 Titouroù : 02 97 25 14 00 - Aoz. : Radio Bro Gwened / Le Médiéval

Yaou 26 a C'henver

Atelier : Lenn e brezhoneg « Lenn a-stroll »
 get **Goulc'hant Kervella**, rener Strollad ar Vro Bagan ha skrivagner ar levr « *Ar roc'h toull livet* ».
20e30 - Idées Détournées - Kae ar Peristik - An Oriant - A-vat
 Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev Bro an Oriant



Gwener 27 a C'henver

Prezegenn « Janedig-Flamm » get Jean-Jacques Monnier
 (istorour), **Olivier Caillebot** (michereg ar radio hag ar muzik),
Michel Pichon (atailher istoer Henbont) hag an **Dastumerion**.
20e - Kreizenn Jean Ferrat - Henbont - A-vat
 Titouroù : 02 97 85 16 16 - Aoz. : ti-kêr Henbont

Agenda - Janvier

Samedi 28 janvier

Atelier : Calligraphie avec Ronan Seure-Le Bihan (illustrateur)

10h : Pour les adultes - **14h15 et 15h30** : Pour les enfants

Mediatheque - Guidel

Sur réservation, places limitées - Gratuit

Rens. : 02 97 65 05 30 - Org. : médiathèque



Deiziataer - Genver

Sadorn 28 a C'henver

Atelier : Kaerskriverezh get Ronan Seure-Le Bihan

10e : Evit an dud daet - **14e15 ha 15e30** : Evit ar vugale

Mediaoueg Gwidel

Miret dre ret, niver a blasou bevennet - A-vat

Titouroù : 02 97 65 05 30 - Aoz. : mediaoueg

Atelier : Crêpes

14h - 17h - 16 rue Larnicol - Lanester - 20 €

Inscriptions : 02 97 76 49 06

Org. : Korollerien ar Skorv



© Morgane Béal

Atelier : Krampouezh

14e - 17e - 16 straed Larnicol - Lannarstêr - 20 €

Enskrivadur : 06 79 02 16 27 pe 02 97 76 49 06

Aoz. : Korollerien ar Skorv

Atelier : Kig-ha-fars

Venez préparer et déguster votre kig-ha-fars !

14h30 - 22h - Salle Villeneuve Ellé - Guidel - 30 €

(stage pour 1 personne et dîner pour 2 personnes).

Rens. : 06 73 12 27 12 - Org. : Ar-un-dro e Gwidel

Atelier : Kig-ha-farz

Dait da alej ha tañvat ho kig-ha-farz !

14e - 22e - Sal ar Gernevez-Elle - Gwidel - 30 €

(staj evit 1 den ha koan evit 2 zen).

Titouroù : 06 73 12 27 12 - Aoz. : Ar-un-dro e Gwidel

Kig-ha-farz, fest-noz Diwan avec scène ouverte

19h - Amzer Nevez - Plœmeur

Repas adulte 17€ / Repas enfant 6€

Inscriptions : 02 97 86 32 08

Org. : Skoazell Diwan an Oriant / Amzer Nevez



Samedi 28 & Dimanche 29 janvier

Répétitions publiques du bagad Sonerien an Oriant

Les musiciens sont en résidence pour préparer la 1^{ère} manche du championnat des bagadoù de 1^{ère} cat. qui se déroulera à Brest le 12 février.

17h30 - L'Artimon

Locmiquélic - Gratuit

Rens. : 02 97 33 98 24

Org. : Sonerien an Oriant / L'Artimon

Kig-ha-farz, fest-noz Diwan ha leurenn digor

19e - Amzer Nevez - Plaïnvor

Koan oadour 17€ / Koan krouadur 6€

Enskrivadur : 02 97 86 32 08

Aoz. : Skoazell Diwan an Oriant / Amzer Nevez

Dimanche 29 janvier

Balade Botanique « À la découverte des arbres en hiver »

Animée par le groupe botanique de Bretagne Vivante et commentée en breton par **Patrick Dréan** (sous réserve).

14h - Parking du parc Château du Diable

Route de Pendreff - Caudan - Gratuit

Rens. : 02 97 32 82 47

Org. : Bretagne Vivante



Sul 29 a C'henver

Baleadenn louzaoua « Dizoliñ ar gwez e-pad ar gouiañ »

Lusket get rann louzaoua Bretagne Vivante ha danevellet e brezhoneg get **Patrick Dréan** (betek gouiet).

14e - Parkle Kastell an Diaoul - Hent Pendrev

Kaodan - A-vat

Titouroù : 02 97 32 82 47

Aoz. : Bretagne Vivante



Agenda - Janvier/Février

Mardi 31 janvier

Conférence contée « À la table des mets et des mots »

par Lucien Gourong

C'est à une balade gourmande que nous invite Lucien Gourong au travers de recettes bretonnes et de textes littéraires du 19^{ème} siècle, servis sur un plateau d'histoires, d'anecdotes avec cette passion des mots qui anime le conteur amoureux fou du plaisir et du bonheur du bien dire et du bon manger. Avec en fin de parcours, une savoureuse surprise pour digérer le festin de paroles qu'il nous aura donné à déguster.

18h - Salle L'Océanis - Plœmeur - Gratuit

Rens. : 02 97 86 98 47 - Org. : ville de Plœmeur



Jeudi 2 février

ÉVÉNEMENT

Concert « Cinc » par Du Bartàs

Du Bartas est un groupe vocal et instrumental composé de 5 musiciens qui vous transporteront en Occitan et en Arabe sur les traces anciennes ou récentes laissées par l'histoire au creux de leur Languedoc méditerranéen.

20h30 - Amzer Nevez - Plœmeur - 12€ à 14€ / Gratuit -8ans

Rens. : 02 97 86 32 08 - Org. : Amzer Nevez

Vendredi 3 février

Conférence « être breton ? »

par Jean-Michel Le Boulanger

Professeur, vice-président chargé de la culture à la région, il tente de répondre à la question complexe de l'appartenance, à partir de l'exemple breton.

20h30 - Salle Jean Vilar - Lanester - Gratuit

Rens. : 02 97 76 49 06 - Org. : Korollerien ar Skorv



Samedi 4 Février

Atelier : Kig-ha-fars et tchoumpod

Préparez votre kig-ha-farz pour 4 personnes et repartez chez vous avec !

9h - 12h et 14h - 17h - 25€ adhérent / 35€ non adhérent

Ecole Joliot-Curie - 16 rue Larnicol - Lanester

Rens. : 02 97 76 49 06 - Org. : Korollerien ar Skorv

Atelier : Broderies toutes techniques

9h30 - 17h - 20€

Local d'Armor Argoat - 2 rue de la voûte - Lorient

Rens. : 02 97 36 00 36 - secretariat.wl56@orange.fr

Org. : War'l Leur 56



Mardi 31 a C'henver

Prezegenn kontet « Doc'h taol ar meuzioù ha gerioù »

get Lucien Gourong

Evit ur valeadenn lipous eh omp pedet get Lucien Gourong dre rekipeoù breizhat ha testennou lennegel an 19^{vet} kantved, servijet à ur bladennad istoerioù hag hanezennoù get ar c'hortour entanet get ar gerioù ha sot-pitilh get plijadur habouraplled ar lâret-kaer hag an debriñ-mat. E fin an droiad, ur souezhadenn c'hwek evit diazeziñ ar banvez gerioù en do roet deomp da daïva.

18e - Sal L'Océanis - Plañvour - A-vat

Titouroù : 02 97 86 98 47 - Aoz. : kér Plañvour

Yaou 2 a C'hwevrer

DARVOUD

Sonadeg « Cinc » get Du Bartàs

Du Bartas, ur bare 5 kaner ha soner hag ho kas o e okitaneg pe arabeg à roudou kozh pe nevez laosket get an istoer e Okitania an arvor.

20e30 - Amzer Nevez - Plañvour

12€ betek 14€ / A-vat - 8 vlez



Titouroù : 02 97 86 32 08 - Aoz. : Amzer Nevez

Gwener 3 a C'hwevrer

Prezegenn « être breton ? »

get Jean-Michel Le Boulanger

Kelenner, e-karg ag ar sevenadur e rannvro Breizh, klask a ra respont da c'houllenn kemplezh ar berzhouriez, diàr skouer Breizh.

20e30 - Sal Jean Vilar - Lannarstêr - A-vat

Titouroù : 02 97 76 49 06 - Aoz. : Korollerien ar Skorv

Sadorn 4 a C'hwevrer

Atelier : Kig-ha-farz ha kouign-pod

Alejit ho kig-ha-farz evit 4 den ha kasit eñ genoc'h d'ar gêr !

9e - 12e hag 14e - 17e - 25€ izili / 35€ nann-izili

Skol Joliot-Curie - 16 straed Larnicol - Lannarstêr

Titouroù : 02 97 76 49 06 - Aoz. : Korollerien ar Skorv

Atelier : Broderezh a bep sort mod

9e30 - 17e - 20€

E ti kelc'h Armor Argoat - 2 straed ar volz - An Oriant

Titouroù : 02 97 36 00 36 - secretariat.wl56@orange.fr

Aoz. : War'l Leur 56

Deiziataer - Genver/C'hwevrer

Samedi 4 février

Stage de breton pour débutants, animé par **Serge Le Bozec**
10h - 12h - Ti an Holl - Guidel - 6€ pour les adh. / 8€ pour non-adh.
Inscriptions : 06 81 85 55 06 - Org. : Àr-un-Dro e Gwidel

Atelier : Chant breton (initiation)

Que vous soyez bretonnant ou pas, chanteur ou pas, **Morwenn Le Normand** et les élèves des cours de chants de Locmiquélic vous aideront à vibrer avec les sonorités du chant breton.

10h - Médiathèque - Locmiquélic - Gratuit (sur inscr.)

Inscr. : 02 97 33 98 20 - Org. : ville de Locmiquélic / Sonam'

**Ciné-concert « Finis Terrae »**, du duo de guitaristes **Bleu Pétrole**

(Killian Bouillard et Tilmann Volz) sur le film de Jean Epstein. Film-documentaire muet réalisé en 1929 sur les goémoniers dans l'archipel d'Ouessant.

15h - Auditorium médiathèque François Mitterrand

Lorient - Gratuit

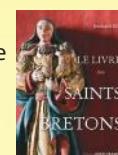
Rens. : 02 97 84 33 60 - Org. : médiathèque

Conférence « Les saints bretons » par **Bernard Rio**

Écrivain et journaliste, il nous parlera des 7 saints fondateurs de La Bretagne (en partenariat avec la librairie Sillage).

14h30 - Passe-Ouest - Plœmeur - Gratuit

Rens. : 02 97 86 98 50 - Org. : Passe-Ouest



Concert de Jean-Luc Le Mouel, chanteur en langue bretonne accompagné de **David Sévérac** (veille à roue) et **Gaël Martineau** (percussions). Son style et son répertoire se forgent naturellement au gré des rencontres avec les chanteurs de tradition.

16h - Médiathèque - Larmor-Plage - Gratuit

Rens. : 02 97 84 26 50

Org. : médiathèque

Fest-Noz avec les Ramoneurs de Menhirs & Louise Ebrel, Arvest, le Duo Kermabon et Les Mangeouses d'Oreilles

20h30 - Salle Cosmao Dumanoir - Lorient - 7€

Rens. : 06 03 05 65 67

Org. : Breizhit / Emglev Bro an Orian



© Forban photo

Sadorn 4 a C'hwevrer

Staj brezhoneg evit an deraouidi, kaset get **Serj Bozeg**
10h - 12h - Ti an Holl - Gwidel - 6€ evit izili / 8€ nann-izili
Enskrivadur : 06 81 85 55 06 - Aoz. : Àr-un-Dro e Gwidel

**Atelier : Kan e brezhoneg** (tañva)

Brezhoneger pe pas, kanour pe pas, **Morwenn Le Normand** ha skolidi ar c'hetelloù kan a Lokmikaelig a lakay ac'hanc'h da verviñ get sonioù ar c'han hengounel.

10e - Mediaoueg - Lokmikaelig - A-vat (eskrivadurioù)

Enskrivadur : 02 97 33 98 20 - Aoz. : kér Lokmikaelig / Sonam'

Sine-sonadeg « Finis Terrae », an daouad gitarourion **Bleu Pétrole**

(Killian Bouillard et Tilmann Volz) diar film Jean Epstein.

Teulfilm mut sevenet e 1929 diar ar vezhinerion e enezeg Eussa.

15e - Selaouva mediaoueg François Mitterrand

An Oriant - A-vat

Titouroù : 02 97 84 33 60 - Aoz. : mediaoueg

**Prezegenn « Les saints bretons »** get **Bernard Rio**

Skrivagner ha kazetenner, komz a ray diar-benn seizh sant diazezour Breizh (kevelet get levrdi Sillage).

14e30 - Passe-Ouest - Plañvour - A-vat

Titouroù : 02 97 86 98 50 - Aoz. : Passe-Ouest

Sonadeg Jañlug er Mouel, kaner e brezhoneg,

ambrouget get, **David Sévérac** (biell) ha **Gaël Martineau** (taoserezh).

Daet eo dezhañ e stil hag e donioù dre zarempredîn kanerion hengounel.

16e - Mediaoueg - An Arvor - A-vat

Titouroù : 02 97 84 26 50

Aoz. : mediaoueg

**Fest-Noz get Les Ramoneurs de Menhirs & Louise Ebrel, Arvest, Daouad Kermabon, ha Les Mangeouses d'Oreilles**

20e30 - Sal Cosmao Dumanoir - An Oriant - 7€

Titouroù : 06 03 05 65 67

Aoz. : Breizhit / Emglev Bro an Orian



Arvest

Samedi 4 février

Animations à la médiathèque de Lanester :**10h : Rencontre avec Bertrand Galic**

Scénariste de la bande dessinée « *Le Cheval d'Orgueil* ».
Échanges sur le travail d'adaptation de l'artiste et de la thématique : La Bretagne d'entre-deux Guerres autour « d'un café tu auras ? ».

**14h - 17h : Animation danses bretonnes**

Avec l'école de musique de Lanester et Korollerien ar Skorv.

14h - 16h : Ateliers :**- instruments et musique bretonne**

(cornemuse, bombarde, uillean pipe, accordéon)

- initiation danses bretonnes**- broderie et dentelle au fuseau.**

Création musicale en direct : par **Gwendal Le Ruyet** (chant et bombarde), **Pierre Thébault** (cornemuse) et **Florent Gross** (guitare).

16h : Mini fest-deiz : animé par Korollerien ar Skorv & les professeurs du département traditionnel du conservatoire de Lanester.

ANIMATIONS GRATUITES

Rens. : 02 97 76 49 06 - Org. : médiathèque de Lanester

Dimanche 5 février**Concert de Morwenn Le Normand et Ronan Pinc****17h - Espace des Médias et des Arts - Languidic - Gratuit**

Rens : 02 97 65 84 43

Org. : école de musique de Languidic



© Dalet Pix

Mercredi 8 février**Conférence « Les Chouans » par Jean-Jacques Valy****20h - Salle Glenmor - Espace Rostand - 19 rue des chênes - Caudan - 6€**

Rens. : 06 83 45 34 66 - Org. : Tarzh-an-Deiz

Jeudi 9 février**Conférence par Vincent Launay, professeur d'histoire****« Entre mer et littoral : les Bretons à la fin du Moyen Âge »**

(cycle de conférence avec l'UBS)

Usages, activités et enjeux de l'environnement maritime.

18h30 - Passe-Ouest - Plœmeur - Gratuit

Rens. : 02 97 86 98 50 - Org. : Passe-Ouest

Sadorn 4 a C'hwevrer

Abadennou e mediaoueg Lannarstêr :**10e : Emgav get Bertrand Galic**Senarier bandenn dreset « *Marc'h al Lorc'h* ».

Eskemmoù diar labour azasaat an arzour àr dem : Breizh etre an daou Vrezel en dro da « Ur banne kafe a yay genoc'h ? ».

**14e - 17e : Abadenn dañsou Breizh**

Get skol muzik Lannarstêr ha Korollerien ar Skorv.

14e - 16e : Atalieroù :**- àr-dro sonerezh Breizh hag ar binvioù**
(biniaoù bras, bombard, pib-ilin, akordeoñs)**- tañva dañsou Breizh****- broderezh ha dantel get gwerzhidoù.**

Àr-eun ur grouidigezh sonerezh : get **Gwendal Le Ruyet, Pierre Thébault** ha **Florent Gross**.

16e : Mini fest-deiz : get Korollerien ar Skorv. Ha bremañ dañsomp e hall ar vediaoueg !

ABADENNOÙ A-VAT

Titouroù : 02 97 76 49 06 - Aoz. : mediaoueg Lannarstêr

Sul 5 a C'hwevrer**Sonadeg Morwenn Le Normand & Ronan Pinc****17e - Egorenn ar Mediaouët hag an Arzoù - Langedig - A-vat**

Titouroù : 02 97 65 84 43

Aoz. : skol sonerezh Langedig

Merc'her 8 a C'hwevrer**Prezegenn « Ar Chouaned » get Jean-Jacques Valy****20e - Sal Glenmor - Eg. Rostand - 19 straed ar gwez derv - Kaodan - 6€**

Titouroù : 06 83 45 34 66 – Aoz. : Tarzh-an-Deiz

Yaou 9 a C'hwevrer**Prezegenn get Vincent Launay, kelennet istor****« Etre ar mor hag an aod : ar Vretoned e fin ar Grennamzer »**

(e-ser kelc'hiaid prezegennou àn UBS)

Implijoù, obererezhioù ha skodoù an endro mor.

18e30 - Passe-Ouest - Plaïvour - A-vat

Titouroù : 02 97 86 98 50 - Aoz. : Passe-Ouest

Vendredi 10 février

Théâtre « La Caminata » par la Obra

En breton, espagnol et français

L'histoire de quatre personnages qui découvrent un matin qu'un camp de migrants vient d'être installé à deux pas de leur village. Cet événement va bouleverser leur quotidien.

15h : réservé aux scolaires - 20h30 : tout public

Plateaux des Quatre Vents - Lorient - € à 10€

Rens : 02 97 21 37 05 - Org. : Emglev Bro an Oriant

Samedi 11 février

Initiation et exposition de dentelle aux fuseaux

14h - 17h - 11 bis rue Larnicol - Lanester - Gratuit

Rens. : 02 97 76 37 24 - Org. : Korollerien ar Skorv

Fest-Noz d'hiver à Saint-Yves - Bubry

21h - Maison des Associations à Saint-Yves - Bubry - 6€

Rens. : 06 87 23 21 98 - Org. : Bagad Sant-Ewan-Bubri

Dimanche 12 février

Concert « Dimanche de La Peau », avec Mael Lopiteau (harpe) et Timothé Le Net (accordéon)

17h - Taverne La Peau de l'Ours - Port-Louis - 5€

Rens. : 02 56 54 46 81 - Org. : Son ar Leurenn

Concert de la chorale Kanerion an Oriant

1^{ère} partie par Françoise Le Visage et

Telenn Band (harpistes).

16h30 - Eglise - Merlevenez - 8 €

Rens. : 02 97 84 73 50

Org. : Kanerion an Oriant

**Concert avec Les Gabiers d'Artimon**

au profit des enfants de l'IME Kergadaud de Caudan

15h30 - Salle Kergoff - Caudan - 8€ / Gratuit -12 ans

Rens. : gabiersdartimon.pres@free.fr - Org. : Les Gabiers d'Artimon

**C'hoariva « La Caminata » get La Obra**

E brezhoneg, spagnoleg ha galleg

Istoer peder zudenn é tizoleiñ ur mintin ur c'hamp repuidi staliet just e-tal o c'hériadenn. Un darvoud a cheñchay o vuhez pemdez.

15e : evit ar skoldi - 20h30 : evit an holl

Sal ar Pevar-Avel - An Oriant - 5€ betek 10€

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev Bro an Oriant

Sadorn 11 a C'hwevrer

Taïva ha diskouezadeg dantel get gwerzhidou

14e - 17e - 11 bis ru Larnicol - Lannarstêr - Digoust

Titouroù : 02 97 76 37 24 - Aoz. : Korollerien ar Skorv

Fest-Noz Gouiañv e Sant-Ewan-Bubri

21e - Ti ar C'hevredigezhioù e Sant-Ewan - Bubri - 6€

Titouroù : 06 87 23 21 98 - Aoz. : Bagad Sant-Ewan-Bubri

Sul 12 a C'hwevrer

Sonadeg « Dimanche de La Peau », get Mael Lopiteau (telenn) ha Timothé Le Net (akordeoñs)

17e - Tavarn La Peau de l'Ours - Porh-Loeiz - 5€

Rens. : 02 56 54 46 81 - Org. : Son ar Leurenn



© Eric Legret

Sonadeg get Kanerion an Oriant

Lodenn gentañ, get Françoise Le Visage ha Telenn Band.

16h30 - Iliz - Brelevenez - 8 €

Titouroù : 02 97 84 73 50

Aoz. : Kanerion an Oriant

**Sonadeg get Les Gabiers d'Artimon**

evit bugale EMD Kergadaud Kaodan

15h30 - Sal Kergoff - Kaodan - 8 € / A-vat -12 vlez

Titouroù : gabiersdartimon.pres@free.fr - Aoz. : Les Gabiers d'Artimon

Mercredi 15 février

Conférence culinaire contée sur la « coquille Saint-Jacques »

par Lucien Gourong et Guillaume Mahé (chef du restaurant « le Tire Bouchon » à Lorient).

18h - Passe-Ouest - Plœmeur - 7€

Rens. : 02 97 86 98 50 - Org. : Passe-Ouest



Guillaume Mahé en cuisine
© JD Sudres/Voyage-Gourmand

Merc'her 15 a C'hwevrer

Prezegenn keginerezh kontet

diàr-benn ar « c'hregad Sant-Jakez »

get Lucien Gourong ha Guillaume Mahé (mestr-keginour preti « Le Tire Bouchon » en Oriant).

18e - Passe-Ouest - Plaïnvor - 7€

Titouroù : 02 97 86 98 50 - Aoz. : Passe-Ouest



Lucien Gourong

Jeudi 16 février

Rencontre des Bretonnants : « Hommage à Martial Ménard »

Avec **Daniel Le Doujet**, (maître de conférences UHB Rennes II), **Bernez Rouz** (journaliste) et **Herve Bihan**, (professeur UHB Rennes II)

20h30 - Idées Détournées - Quai du Péristyle - Lorient - Gratuit**Rens. : 02 97 21 37 05**

Org. : Emglev Bro an Oriant

Samedi 18 février**Spectacle : « Job ar Souilh »**Un spectacle « *Debout Tout Seul* » Socio, Prolo, Ethylo, Comik.

Job ar Souilh nous raconte la vie de l'Ars'nal et des « cocus du port »...

20h30 - L'Artimon - Locmiquélic - 6€**Rens. : 06 50 73 09 44 - sonarleurenn@gmail.com**

Org. : Son ar Leurenn / L'Artimon

Conférence & dégustation avec Scarlette Le Corre

Marin pêcheur et également algoculteur : elle cultive, récolte et transforme les algues alimentaires depuis plus de 20 ans au Guilvinec.

Elle parlera de son métier et proposera une dégustation.

15h - Médiathèque - Caudan - Gratuit**Horaires & Rens. : 02 97 80 50 55**

Org. : médiathèque

**Dimanche 19 février****Spectacle : « Mon petit doigt m'a dit »**Avec la conteuse **Maryana Charrant**, avec **Clotilde Trouillaud** (harpe).

On y trouve des histoires de lavandières, d'Ankou et de korrigans, mais aussi de marins pêcheurs, de tailleurs et de lits-clos...

15h30 - Durée 1h15 - Tout public, à partir de 6 ans**Médiathèque - Plouay - Gratuit****Rens. : 02 97 33 11 94**

Org. : médiathèque

**Atelier « Dait da Zañsal » danses du Pays-Pourlet**Animé par **Aleks Romieux**.**9h30 - 12h - Salle Les Arcs - Quéven - 5€****Rens. : 02 97 05 01 07 - Org. : Emglev Bro an Oriant****Défilé de mode du styliste breton SirDjos**

Styliste et créateur autodidacte, **SirDjos** (Josselin Chrétien, 29 ans) a de l'or dans les doigts : il dessine, coupe, coud et assemble des costumes avec savoir-faire, précision et modernité. Il présente ici sa nouvelle collection de prêt-à-porter haut de gamme, audacieuse et résolument tendance.

17h - Salle Henri Queffelec - Riantec - 5€ (réservation conseillée)**Rens. : 02 97 33 52 40 - Org. : médiathèque de Riantec**

18

Yaou 16 a C'hwevrer**Emgav ar Vrezhonegerion : « Enor da Martial Ménard »**

Get **Daniel Doujet** (mestr-prezegennou Skol-Veur Breizh-Uhel Roazhon II), **Bernez Rouz** (kazetenner) ha **Herve Bihan** (keleñner Skol-Veur Breizh Uhel Roazhon II)

20h30 - Idées Détournées - Kae ar Peristil - An Oriant - A-vat**Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev Bro an Oriant****Sadorn 18 a C'hwevrer****Arvest : « Job ar Souilh »**

Kontiñ a ra deomp ar vuhez en Ars'nal hag hani

« doganed ar porzh »...

20h30 - L'Artimon - Lokmikaelig - 6€**Titouroù : 06 50 73 09 44 - sonarleurenn@gmail.com**

Aoz. : Son ar Leurenn / L'Artimon

**Prezegenn & blasaerezh get Scarlette Le Corre**

Martolodez-pesketaerez ha bezhinerez iverz : gounid, eostiñ ha treuzfurmioñ a ra ar bezhin da zebriñ a-c'houde 20 vlez er Gelveneg. Diviz a ray diàr he micher. Hag ur begadig evit tañvat àr-lerc'h !

15h - Mediaoueg - Kaodan - A-vat**Euriouù & Titourioù : 02 97 80 50 55**

Aoz. : mediaoueg

Sul 19 a C'hwevrer**Arvest : « Mon petit doigt m'a dit »**Get ar c'hontourezed **Maryana Charrant** ha **Clotilde Trouillaud** (telenn).

Kavout a raer istoerioù kannerezed, an Ankou ha korriganed, hag iverz martoloded-pesketaerion, kemenerion ha gweleou-kloz !

15h30 - pad 1e15 - Evit an holl, adal 6 vlez**Mediaoueg - Ploue - A-vat****Titouroù : 02 97 33 11 94**

Aoz. : mediaoueg

**Atelier « Dait da Zañsal » dañsoù Bro Pourlet**Kaset get **Aleks Romieux**.**9h30 - 12e - Sal Les Arcs - Kewenn - 5€****Titouroù : 02 97 05 01 07 - Aoz. : Emglev Bro an Oriant****Dibunadeg ar stilour breizhat SirDjos**

Stilour ha krouer emzesket, **SirDjos** (Josselin Chrétien, 29 blez) zo dezhañ bizied aour : tresiñ, troc'hiñ, gwriñ ha sevel a ra dilhad get ampertiz, resisder ha modernelezh. Hep spont e kinnig amañ e c'hiziaoueg prest da wiskañ ag ar vegenn, get spered ar c'hiz.

17h - Sal Henri Queffelec - Rianteg - 5€ (gwelloc'h miret)**Titouroù : 02 97 33 52 40 - Aoz. : mediaoueg Rianteg**

Mardi 21 février

Cinéma en breton : « Ar Gwim, une histoire de familles », de **Soazig Daniellou**, dans le cadre de la journée internationale de la langue maternelle de l'UNESCO.

« Ar Gwim », c'est le nom donné aux enfants des quelques couples de militants qui ont fait le choix, dans les années 50, d'utiliser le breton dans leur vie familiale au moment où la plupart des Bretons l'abandonnaient pour le français. Le film (en breton, sous-titré français) retrace l'histoire de ces enfances particulières.

En présence de **Soazig Daniellou** ou **Lukian Kergoat** (sous réserve).

20h30 - Médiathèque - Kervignac - 52 minutes - Gratuit

Rens. : 06 84 89 62 61 - Org. : Kervign'Art

Mercredi 22 février

Atelier : Crêpes

14h - 17h - Ecole Joliot-Curie - Lanester - 20€

Rens. : 02 97 76 49 06

Org. : Korollerien ar Skorv



© Morgane Béal

Vendredi 24 février

Concert Matmatah

Après 9 ans d'absence, le groupe fait son grand retour sur scène avec une tournée dans toute la France.

21h - Les Arcs - Quéven

COMPLET

Samedi 25 février

Fest-Noz avec Hamon-Martin Quintet, Le Bour/Bodros, Blain/Leyzour, Dam Vat

20h30 - Salle Cosmao Dumanoir - Lorient - 7€

Rens. : 06 83 69 39 95 - Org. : Amor Argoat



Hamon-Martin Quintet

Atelier : Broderie (initiation et exposition)

9h - 12h et 14h - 17h - 11 bis rue Larnicol - Lanester - Gratuit

Rens. : 06 31 71 17 46 - Org. : Korollerien ar Skorv

Atelier : Cuisine bretonne

9h30 - EHPAD résidence Le Glouahec - Locmiquélic

Sur inscription : 02 97 33 98 20

Org. : ville de Locmiquélic / EHPAD Le Glouahec

Dimanche 26 février

Concert Les Gabiers d'Artimon

16h - Salle municipale Bécherel - Plouay - Participation libre

Rens. : gabiersdartimon.pres@free.fr - Org. Les Gabiers d'Artimon

Meurzh 21 a C'hwevrer

Sinema e brezhoneg : « Ar Gwim, un istor bugale », sevenet get Soazig Daniellou, evit devezh etrevroadel ar yezh-vamm get an UNESCO. E-barzh an teulfilm « Ar Gwim, un istor bugale » e vez kontet istor souezhus un neubeud bugale ganet er bloavezhoù 50. D'ar mare-se ne oa ket kalz a dud o tibab ober gant ar brezhoneg en o buhez familh. C'hoant ar realizatourez Soazig Daniellou lakaat war-wel an istor-se.

(film e brezhoneg, istitlet e galleg)

Get **Soazig Daniellou** pe **Lukian Kergoat** (da gadarnaat).

8e30 noz - Mediaoueg - Kervignag - 52 vunutenn - A-vat

Darempréd : 06 84 89 62 61 - Aoz. : Kervign'Art.



Merc'her 22 a C'hwevrer

Atelier : Krampouezh

14e - 17e - Skol Joliot-Curie - 16 straed Larnicol - Lannarstêr - 20€

Titouroù : 02 97 76 49 06

Aoz. : Korollerien ar Skorv

Gwener 24 a C'hwevrer

Sonadeg Matmatah

9 blez hep bout gwelet ! Setu distro vrás ar strollad àr ar leurenn get un droiad dre Vro-C'hall a-bezh.

21e da noz - Les Arcs - Kewenn

PEURWERZHET



Sadorn 25 a C'hwevrer

Fest-Noz get Hamon-Martin Quintet,

Le Bour/Bodros, Blain/Leyzour, Dam Vat

20e30 - Sal Cosmao Dumanoir - An Oriant - 7€

Titouroù : 06 83 69 39 95 - Aoz. : Armor Argoat



Le Bour/Bodros

Atelier : Broderezh (pazenn gentañ ha diskouezadeg)

9e - 12e ha 14e - 17e - 11 bis straed Larnicol - Lanester - A-vat

Titouroù : 06 31 71 17 46 - Aoz. : Korollerien ar Skorv

Atelier : Kegin breizhat

9e30 - AHDOD annezez Le Glouahec - Lokmikaelig

Enskrivadur : 02 97 33 98 20

Aoz. : Kér de Lokmikaelig / AHDOD Le Glouahec

Sul 26 a C'hwevrer

Sonadeg Les Gabiers d'Artimon

16e - Sal kér Bécherel - Plouay - Reve kalon pep unan

Titouroù : gabiersdartimon.pres@free.fr - Aoz. : Les Gabiers d'Artimon

Dimanche 26 février

ÉVÉNEMENT

Concert du Trio EDF (Ewen-Delahaye-Favennec)

Chanteurs, conteurs, musiciens, artistes, ils chantent le Finistère et la Bretagne dans un répertoire festif et poétique. A les voir sur scène, on comprend très vite qu'un pays c'est un espace de rêve où les humains peuvent se réaliser et envisager un avenir.

**17h - Salle Les Arcs - Quéven - 5€ à 12€**

Rens. : 02 97 21 37 05 - Org. : Emglev Bro an Oriant

Billeterie : Coop Breizh Lorient, librairie

Sillage à Ploemeur

Concert du choeur du Canto de Quimper

Thématique : *Liberté des peuples sur des textes de Pablo Neruda et la musique de Mikis Theodorakis. Chant final en breton avec le chœur « Les Quatre Vents » de Riantec.*

17h - Eglise de Riantec - 10€ ou 12€ sur place

Rens. : 02 97 33 52 40 - Org. : médiathèque Riantec

Mercredi 1^{er} mars**Conférence « Le sauvetage de l'héritage culturel breton »**

par Jean-Jacques Valy

20h - Salle Glenmor - Espace Rostand - 19 rue des chênes - Caudan - 6€

Rens. : 06 83 45 34 66 - Org. : Tarzh-an-Deiz

Vendredi 3 mars

Conférence « Vie quotidienne et religion en Pays Vannetais »

par Jorj Belz, professeur d'histoire et géographie, passionné de culture bretonne.

**18h45 - Salle Robert Jégousse - Quéven - 5€**

Rens. : 06 63 38 31 20 - Org. : Spered Kewenn

Samedi 4 mars

Stage de chant en breton animé par Gwénaelle Helou**10h - 12h - Ti an Holl - Guidel - 6€ adh. / 8€ non-adh.**

Rens. & Inscriptions : 06 81 85 55 06

Org. : Àr-un-Dro e Gwidel

**Atelier : Crêpes (perfectionnement et garnitures)****10h30 à 13h30 - Villeneuve Ellé - Guidel - 26€**

Rens. : 06 73 12 27 12 - Org. : Àr-un-Dro e Gwidel

Sul 26 a C'hwevrer

DARVOUD

Sonadeg Trio EDF (Ewen-Delahaye-Favennec)

Kanerion, konterion, sonerion, arzourion, kanal a raont Penn ar Bed ha Breizh get sonennoué gouel ha barzh. Doc'h o gwelet àr ar leurenn e komprener buan e krouont ur vro diar bed o hunvreoù lec'h ma c'hell an den beviñ ha rakwelet an dazont.

17e - Sal Les Arcs - Kewenn - 5€ betek 12€

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev Bro an Oriant

Billhederez : Coop Breizh an Oriant ha Levrdi Sillage e Plaïvour

**Sonadeg laz-kanal Canto a Gemper**

Tem : Frankiz ar pobloù diàr testennoù Pablo Neruda ha sonerezh Mikis Theodorakis. Kan ar fin get laz-kanal « Les Quatre Vents » a Riantec.

17e - Iliz Santez-Radegond - Rianteg - 10€ pe 12€ àr ar lec'h

Titouroù : 02 97 33 52 40 - Aoz. : mediaoueg Rianteg

Merc'her 1^{er} Meurzh**Prezegenn « An hêrezh sevenadurel Breizh »**

get Jean-Jacques Valy

20e - Sal Glenmor - Eg. Rostand - 19 st. ar gwez-derv - Kaodan - 6€

Titouroù : 06 83 45 34 66 - Aoz. : Tarzh-an-Deiz

Gwener 3 a Veurzh

Prezegenn « Buhez pemdeziek ha relijon e Bro-Gwened »

get Jorj Belz, kelennet brezhoneg hag istor & douaroniezh, entanet get sevenadur Breizh.

18e45 - Sal Robert Jégousse - Kewenn - 5€

Titouroù : 06 63 38 31 20 - Aoz. : Spered Kewenn



Sadorn 4 a Veurzh

Staj kan e brezhoneg kaset get Gwénaelle Helou**10e - 12e - Ti an Holl - Gwidel - 6€ izili / 8€ pour nann-izili**

Titouroù & Enskrivadurioù : 06 81 85 55 06

Aoz. : Àr-un-Dro e Gwidel

Samedi 4 mars

Atelier : Cuisine bretonne

Préparez et emportez votre repas breton (pour 4 personnes)

14h - 17h - École Joliot Curie - 16 rue Larnicol - Lanester**25€ adhérents / 35€ non-adhérents**

Rens. : 02 97 76 49 06 - Org. : Korollerien ar Skorv

Concert « Telenn » des ensembles de harpes celtiques des conservatoires de Vannes et Lorient.**17h - Auditorium conservatoire de Lorient - Gratuit**

Rens. : 02 97 02 23 65 - Org. : conservatoire de Lorient

**Stage + Fest-noz avec Alambik Electrik****13h > Stage musique et chant pour tous.****20h30 > Fest-Noz : Alambik Electrik, Blanchet-Leignel,****Jégou/Jaffré, les musiciens de Sonam'.****Salle Kernours - Kervignac - Restauration sur place****Stage : 10€ adh. / 30€ non-adhérents - Fest-noz : 6€**

Rens. : 06 63 47 06 78 - contact@sonam.bzh - Org. : Sonam'

Clefs de la Culture Bretonne**« Le costume breton d'hier et d'aujourd'hui »****Animé par Lucien Gourong avec Yann Guesdon et Romuald Hervé.**

Cette année, c'est quelques pages de l'histoire du costume breton et de son symbole le plus identifiant, la coiffe que nous allons découvrir.

14h30 - L'Océanis - Ploemeur - Gratuit

Rens. : 02 97 21 37 05 - Org. : Emglev Bro an Oriant / Ville de Ploemeur

+ d'infos
p. 40

Dimanche 5 mars

ÉVÉNEMENT

Spectacle « Didermen » par l'ensemble de danse**Eostiged ar Stangala de Kerfunteun Quimper**

Champion de danse de Bretagne 2016 et Lauréat des victoires 2016 du Télégramme.

**50 danseurs et 5 musiciens !!****1^{ère} partie : Cercle Celtique Fistouled Lann-Ester****16h - L'Océanis - Ploemeur - 5€ à 10€**

Rens. : 02 97 21 37 05 - Org. : Emglev Bro an Oriant / ville de Ploemeur

Billeterie : Coop Breizh Lorient, librairie Sillage Ploemeur

Sadorn 4 a Veurzh

Atelier : Keginerezh breizhek

Alejit ho pred breizhat evit 4 den ha kasit eñ genoc'h d'ar gêr !

14e - 17e - Skol Joliot-Curie -16 st. Larnicol - Lannarstêr**25€ izili / 35€ nann-izili**

Rens. : 02 97 76 49 06 - Aoz. : Korollerien ar Skorv

Sonadeg « Telenn » laziou-soniñ telennoù keltek skolioù sonerezh Gwened hag an Oriant.**17e - Selaouva skol sonerezh an Oriant - A-vat**

Titouroù : 02 97 02 23 65 - Aoz. : skol sonerezh an Oriant

Staj + Fest-noz get Alambik Electrik**13e > Staj sonerezh ha kan evit an holl.****20e30 > Fest-Noz : Alambik Electrik, Blanchet-Leignel, Jégou/Jaffré, sonerion Sonam'.****Sal Kernours - Kervignag - Posubl vo debrîn eno****Staj : 10€ izili / 30€ nann-izili - Fest-noz : 6€**

Titouroù : 06 63 47 06 78 - contact@sonam.bzh - Aoz. : Sonam'

**Alc'hwezioù Sevenadur Breizh****« Dilhad breton dec'h hag hiriv »****Get Lucien Gourong, Yann Guesdon ha Romuald Hervé.**

Ar blez-mañ e vo dizoloet istoer an dilhad breton hag ar c'hoefou.

14e30 - L'Océanis - Plaïvour - A-Vat

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev / Kêr Plaïvour

muioc'h a
ditouroù p.40

Sul 5 a Veurzh

DARVOUD

Arvest « Didermen » get ar bare dañserion**Eostiged ar Stangala a Gerfeunteun Kemper**

Kampioned Breizh ha Loreidi Trec'h 2016 an Télégramme.

**50 dañsour get 5 muzisian !!****Lodenn gentañ get kelc'h keltek Fistouled Lann-Ester****16e - Sal Océanis - Plaïvour - 5€ betek 10€**

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev Bro an Oriant / kêr Plaïvour

Billhederez : Coop Breizh an Oriant, levrdi Sillage Plaïvour

Dimanche 5 mars

Concert Yann Kermabon / Magali Le Scielleur

Duo accordéon / bombarde

17h30 - Eglise de Quéven - Gratuit

Rens. : 02 97 05 08 22 - Org. : Spered Kewenn



Sul 5 a Veurzh

Sonadeg daouad Yann Kermabon / Magali Le Scielleur

Daouad akordeoñs / bombard

17e30 - Iliz Kewenn - A-vat

Titouroù : 02 97 05 08 22 - Aoz. : Spered Kewenn

Jeudi 9 mars

Concert « Tales from the North » de Calum Stewart(uilleann pipes, flûtes), accompagné de **Heikki Bourgault** (guitare), **Yann Le Bozec** (contrebasse).

Nouveau spectacle commandé par le festival écossais Celtic Connection, composé par Calum et interprété et arrangé par son trio.

20h30 - Amzer Nevez - Plœmeur - 12€ à 14€ / Gratuit pour les - 8 ans

Rens. : 02 97 86 32 08 - Org. : Amzer Nevez

Vendredi 10 mars

Concert « collectif » Morwenn Le Normand, Ronan Pinc

et plein d'autres artistes surprises !

20h - L'Artimon - Locmiquélic - 6€**Au profit de l'association Accueil Sans Frontière - Rest. sur place**

Rens. : 02 97 33 98 24

Org. : ville de Locmiquélic / Accueil Sans Frontière / Son ar Leurenn

Samedi 11 mars

Stage de chant en breton animé par Gwénaelle Helou**10h - 12h - Ti an Holl - Guidel - 6€ pour les adh. / 8€ pour non-adh.**

Inscriptions : 06 81 85 55 06 - Org. : Àr-un-Dro e Gwidel

Fête de Div Yezh Lann-ar-Stêr

Chants des enfants de la filière bilingue suivi d'un repas.

19h - Salle Pierre François (Saint-Niau) - Lanester**5€ enfant / 12€ adulte**

Inscription : 06 59 61 48 12 - Org. : Div Yezh Lannarstêr

Atelier : Chant gallo avec Charles Quimbert

Contenu : répertoire du pays gallo, travail individuel sur l'interprétation et le confort vocal.

10h - 16h - Centre culturel L'Artimon - Locmiquélic**10€ adhérent / 30€ non-adhérent**

Rens. : 06 63 47 06 78 - contact@sonam.bzh

Org. : ville de Locmiquélic & Sonam'

**Concert avec Les Gabiers d'Artimon**

pour les 40 ans du choeur des « Vents de la Mer »

20h - Salle des Algues - Larmor Plage - 8€

Rens. : 06 74 65 83 95 - Org. : Les Gabiers d'Artimon

26

Yaou 9 a Veurzh

Sonadeg « Tales from the North » get Calum Stewart(pib-ilin, flaouitoù), ambrouget get **Heikki Bourgault** (gitar), **Yann Le Bozec** (kontrebas).

Un arvest nevez diar goulenn ar festival skosat Celtic Connection, savet get Calum, sonet ha kempennet get an triad.

20e30 da noz - Plaïvour - 12€ betek 14€ / A-vat - 8 vlez

Titouroù : 02 97 86 32 08 - Aoz. : Amzer Nevez



Gwener 10 a Veurzh

Sonadeg « a-stroll » Morwenn Le Normand, Ronan Pinc

hag ur bochad sonerion arall !

20e - L'Artimon - Lokmikaelig - 6€**Evit sikou ar gevredigezh Accueil Sans Frontière - Boued a vo**

Titouroù : 02 97 33 98 24

Aoz. : kér Lokmikaelig / Accueil Sans Frontière / Son ar Leurenn

Sadorn 11 a Veurzh

Staj kan e brezhoneg kaset get Gwénaelle Helou**10e - 12e - Ti an Holl - Gwidel - 6€ izili / 8€ nann-izili**

Enskrivadurioù : 06 81 85 55 06 - Aoz. : Àr-un-Dro e Gwidel

**Fest Div Yezh Lann-ar-Stêr**

Kan get bugale an hentenn divyezhek.

19e - Sal Pierre François (Sant-Niau) - Lannarstêr**5€ bugale / 12€ tud daet**

Enskrivadur : 06 59 61 48 12 - Aoz. : Div Yezh Lannarstêr

Atalier : Kan e gallo get Charles Quimbert

Danvez : toniaoueg bro c'halloù, labour hiniennel àr ar mod kanal hag aezamant ar vouezh.

10e - 16e - Kreizenn L'Artimon - Lomikaelig**10€ izili / 30€ nann-izili**

Titouroù : 06 63 47 06 78, contact@sonam.bzh

Aoz. : kér Lokmikaelig & Sonam'

**Sonadeg get Les Gabiers d'Artimon**

evit 40 vlez laz-kanal « Vents de la Mer »

20e - Sal Les Algues - Lokmaria-an-Arvor - 8 €

Titouroù : 06 47 79 72 46 - Aoz. : Les Gabiers d'Artimon

27

Samedi 11 mars

Concert de Gwennyn

Chantant en breton, sa langue maternelle, et parfois en français, c'est la Bretagne d'aujourd'hui et le monde actuel qu'elle a décidé d'exprimer dans ses chansons. Elle vient de sortir son 5^{ème} album « Avalon ».

20h30 - Salle L' Océanis - Ploemeur

9,50 € de 8 à 15 ans / 12,50€ réduit / 19,50 €

Rens. et réservation : **02 97 86 41 00** - Org. : L'Océanis



Dimanche 12 mars

Concert « An Intron Perrine » avec Sophie Le Hunsec et le

trio Kermabon. Chants de Perrine Daniel de Pont-Scorff, collectés par Yves le Diberder.

17h - Église - Guidel - 10€

Rens. : **02 97 65 02 24** - Org. : Àr-un-Dro e Gwidel

Mercredi 15 mars

Saint Patrick à Lorient

Conférence par Alain Monnier

« Robin Flowers (1881-1946) et George Thomson (1903-1987), deux érudits britanniques au service de l'Irlande, sa langue, sa culture. »

Alain Monnier, professeur de lettres à la retraite, séjourne régulièrement en Irlande. Il aime partager sa passion pour l'histoire de ce pays.

18h30 - CCI - 21 Quai des Indes - Lorient - Gratuit

Rens. : **02 97 21 37 05** - Org. : Emglev Bro an Orient / ville de Lorient

Conférence « La révolution industrielle » par Jean-Jacques Valy

20h - Salle Glenmor - Espace Rostand - 19 rue des chênes - Caudan - 6€

Rens. : **06 83 45 34 66** - Org. : Tarzh-an-Deiz

Samedi 18 mars

Concours – KAN AR BOBL (Qualifications de pays : Pays Vannetais)

Concours de chants du pays vannetais, catégories scolaires, chants à écouter, chants à danser, contes et chants accompagnés.

13h30 - Salle Joseph Le Ravallec - Kergoff - Caudan - Gratuit

Rens. : **07 83 29 52 79** - Org. : Tarzh-an-Deiz

**Concert de Dañs er Jeko :**

Jañlug er Mouel (chant), **Tibo Niobé** (guitare), **Gwylan Meneghin** (basse), **Marcelo Costa** (percussions).

Un univers de chaleur enveloppe les textes en langue bretonne où le quotidien partage le rêve et l'envie d'ailleurs. On ferme alors les yeux et la fête peut commencer !

20h30 - Auditorium Martine Millet

Espace des Médias et des Arts - Languidic - Gratuit

Rens. : **02 97 65 19 18** - Org. : ecole musique Languidic

Sadorn 11 a Veurzh

Sonadeg get Gwennyn

Kanal a ra e brezhoneg, he yezh-mamm, hag e galleg, diàr Breizh hiriv hag ar bed a-vremañ.

He 5^{vet} albom « Avalon » a zo daet-maez nevez'zo.

20e30 - Sal L' Océanis - Plaïvour

9,50 € de 8 à 15 vlez / 12,50€ réduit / 19,50 €



Titouroù & evit miret : 02 97 86 41 00 - Aoz. : L'Océanis

Sul 12 a Veurzh

Sonadeg « An Intron Perrine » get Sofi an Hunseg hag an triad **Kermabon.** Tonioù Perrine Daniel a Bont-Scorv, dastumet get Iwan an Diberder.

17e - Iliz - Gwidel - 10€

Titouroù : 02 97 65 02 24 - Aoz. : Àr-un-Dro e Gwidel

Merc'her 15 a Veurzh

Gouel Patrig en Oriant

**Prezegenn get Alain Monnier**

« Robin Flowers (1881-1946) ha George Thomson (1903-1987), daou helenneg é servij Bro-Iwerzhon, he yezh, he sevenadur. »

Alain Monnier, kelenner lennegezh retredet, a ya lies da chom e Bro-Iwerzhon evit ranniñ e entan evit ar vro, he istor hag he sevenadur.

18e30 - KKI - 21 kae an Indez - An Oriant - A-Vat

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev / kér an Oriant

Prezegenn « Ar reverzhi c'hreantel » get Jean-Jacques Valy

20e - Sal Glenmor - Eg. Rostand - 19 st. ar gwez-derv - Kaodan - 6€

Titouroù : 06 83 45 34 66 - Aoz. : Tarzh-an-Deiz

Sadorn 18 a Veurzh

Kevezadeg – KAN AR BOBL (Dibabou bro : Bro-Gwened)

Kevezadeg kan Bro-Gwened, evit ar rummadoù : skolioù, kan-a-boz, sonennoù da zañsal, kontadennoù ha kan eilet get sonerion.

13e30 - Sal Joseph Le Ravallec - Kergov - Kaodan - A-vat

Titouroù : 07 83 29 52 79 - Aoz. : Tarzh-an-Deiz

**Sonadeg strollad Dañs er Jeko**

Jañlug er Mouel (kan), **Tibo Niobé** (gitar), **Gwylan Meneghin** (gitar boud), **Marcelo Costa** (taoserezh).

Groñnet get gwrez, an testennoù brezhonek a dres ar pemdez etre hunvre ha c'hoant foetañ bro. Serrit ho taoulagad ha rip d'ar bourrapl !

20e30 - Selaouva Martine Millet

Egorenn ar Mediaou hag an Arzoù - Langedig - A-vat

Titouroù : 02 97 65 19 18

Aoz. : skol sonerezh Langedig

Les Deizioù fêtent la cuisine bretonne

Du 1^{er} février au 4 mars :

Focus sur la cuisine bretonne à la médiathèque de Locmiquélic : *Des livres et recettes à foison pour découvrir ou approfondir vos talents de cuisinier !*

Rens. : 02 97 33 98 20 - Gratuit

Org. : ville de Locmiquélic & EHPAD résidence Le Glouahec

Du 6 au 17 février :

Semaines de la gastronomie bretonne au restaurant municipal de Lorient et pour les scolaires des écoles primaires et maternelles du Pays de Lorient.

Les Deizioù fêtent le livre

« Pendant les Deizioù, je lis un livre sur la Bretagne »

Présentation et mise en avant du fonds breton dans les médiathèques du Pays de Lorient :



Bubry, Caudan, Gestel, Guidel, Kervignac, Lanester, Languidic, Larmor-Plage, Locmiquélic, Lorient, Merlevenez, Plouay, Plœmeur, Port-Louis, Pont-Scorff, Quéven, Riantec ...

Visites du haras d'Hennebont en breton

Visite simple : mini. 15 personnes

Visite avec animation équestre : mini. 25 pers.

Sur réservation - Adulte 6,70€ / 7-17ans 5,30€

Rens. : 02 97 65 42 85 - Org. : Sellor

Rencontre des bretonnants



Chaque mercredi venez passer un bon moment en breton !

18h30 - Galway Inn - 18 rue de Belgique - Lorient - Gratuit

Rens. : 02 97 21 37 05 - Org. : Emglev Bro an Oriant

Animations avec le service du patrimoine de Lorient :

Casse-croûtes architecturaux, animations pour jeune public, visites de sites historiques, promenades littorales, visites de quartiers, apéro-débats, rendez-vous aux musées...

30 Infos sur <http://patrimoine.lorient.fr> ou 02 97 02 23 29

An Deizioù : enor d'ar geginerezh Breizh

Ag ar 1^{añ} a viz C'hwevrer d'ar 4 a viz Meurzh :

Lakaet eo ar pouez get mediaoueg Lokmikaelig àr boued Breizh : *Levrioù keginin a vil-vern evit dizoloïñ pe monet pelloch get ho barregezhioù keginourez !*

Titouroù : 02 97 33 98 20 - A-vat

Aoz. : kêr Lokmikaelig & AHPOD annez Le Glouahec



Ag an 6 d'ar 17 a viz C'hwevrer :

Sizhunioù boued Breizh e pred-ti an ti-kêr an Oriant hag evit skolioù-mamm ha kentañ-derez Bro an Oriant.

An Deizioù : enor d'ar levrioù

« E-pad an Deizioù e lennan ur levr diàr-benn Breizh »

Un tammig ton : E-pad an Deizioù, e vez diskouezet levrioù ha pladennou à Vreizh e mediaouegoù Bro an Oriant :

An Oriant, Ar Yestael, Brelevenez, Bubri, Gwidel, Kaodan, Kervignag, Kewenn, Langedig, Lannarstêr, Lokmaria an Arvor, Lokmikêlig, Plañvour, Ploue, Pont-Skorf, Porzh-Loeiz, Rianteg ...

Gweladennou greou Henbont e brezhoneg

Gweladenn : mini. 15 den

Gweladenn get un abadenn varc'hegezh : mini. 25 den

Diàr viret - Oadet 6,70€ / 7-17 vlez 5,30€

Titouroù : 02 97 65 42 85 - Aoz. : Sellor



Emgav ar Vrezhonegerion

Bep Merc'her, dait da zeverral ha da lâret kaer e brezhoneg !

18e30 - Galway Inn - 18 straed Beljik - An Oriant - A-vat

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev Bro an Oriant

Servij Tisavouriezh ha Glad a ginnig abadennou en Oriant :

Harzelloù savouriezh, abadennou evit ar vugale, gweladennou lec'hioù istorel, baleadennou àr an aod, gweladennou karterioù, banneoù kendiviz, emgavioù er mirdioù...

Titouroù àr <http://patrimoine.lorient.fr> pe 02 97 02 23 29 31



Du 1^{er} au 25 Février

Jouez avec « La Famille Pikett' »

Réserve aux enfants

Pour aborder et découvrir de manière ludique, en famille ou entre copains la culture bretonne grâce aux korrigans de la famille Pikett' (à partir de 6 ans).



Accès libre - Salle Jeunesse - Médiathèque - Lanester

Rens. : 02 97 89 00 70 - Org. : médiathèque

Tournée de cinéma en breton

3 films pour les classes bilingues du Pays de Lorient :

- « *Tout en haut du monde* »
- « *Le petit Gruffalo* »
- « *Le mulot menteur* »

Rens. : 02 97 21 37 05 - Org. : Emglev Bro an Oriant



Mars 2017 : Mois de la langue bretonne

Samedi 25 mars : Kwiz en breton

14h - Idées Détournées - Quai du Péristyle - Lorient

Org. : Emglev Bro an Oriant

PRENEZ DATE !

Et plein d'autres animations sur le Pays de Lorient
Renseignements à venir sur www.emglevbroanoriant.bzh

Du 13 au 21 mai 2017 : Fête de la Bretagne

13 et 14 mai à Ste Hélène :

Ria Fest'Yves (balade, concert) & **Fest-Noz Gwenn-ha-Du**

19 mai à Lorient :

Apéro-concert gratuit place Polig Monjarret

Randonnée des familles des écoles Diwan de Lorient et Riantec



20 et 21 mai à Plœmeur :

Festival Fiskal Baz'Arts : danse, apéro-concert & Fest-Noz (ferme Bod ar Zant)

Spectacle de danses bretonnes des jeunes de War'l Leur 56 (sous réserve)

28 mai à Bubry : pardon de la St Yves avec le bagad St Ewan

Et aussi : marché d'artisans et de producteurs locaux en musique et chansons à Languidic...

Programmation en cours de finalisation : vous pourrez retrouver toutes les informations sur www.emglevbroanoriant.bzh

Ag ar 1^{añ} d'ar 25 a C'hwevrer

C'hoari get « Ar Familh Pikett' »

Evit ar vugale

Evit stagiñ geti ha dizoloïñ sevenadur Breizh en ur c'hoari, er familh pe get kamaraded dre berzh korriganed ar familh Pikett' (adal 6 vlez).

Evit an Holl - Sal Yaouankiz – Mediaoueg - Lannarstêr

Titorou : 02 97 89 00 70 - Aoz. : mediaoueg



Tout en haut du monde

Troiad sinema e brezhoneg

3 filmoù evit klasoù divyvezhek e Bro an Oriant :

- « *E barr uhelañ ar bed* »
- « *Mab ar Groufalo* »
- « *Ar mulod o pentañ lern* »

Titouroù : 02 97 21 37 05 - Aoz. : Emglev Bro an Orien

Meurzh 2017 : Mizvezh ar Brezhoneg

Sadorn 25 a-viz Meurzh : Kwiz e brezhoneg

14e - Idées Détournées - Kae ar Peristil - An Oriant

Aoz. : Emglev Bro an Orien



Ur bern abadennoù arall e Bro an Orien
Titouroù da zonet à www.emglevbroanoriant.bzh

Ag an 13 d'an 21 a viz Mae 2017: Gouel Breizh

4ème concours mondial amateur du gâteau breton à Plœmeur

13 au 19 mai : exposition d'œuvres d'artistes sur le thème du gâteau breton (chapelle Ste Anne)

20 mai : vente aux enchères de ces œuvres au profit de Leucémie 56 (Passe-Ouest)... **et concours du gâteau breton** (suivi d'un repas à la salle Ninnoch) !



Le concours mondial amateur du Lorientais, le vrai gâteau breton. Ancêtre du gâteau breton, né à Port-Louis et devenu la grande spécialité emblématique de toute la Bretagne, ce concours est ouvert aux seuls particuliers, sous l'égide d'un jury de professionnels et de gastronomes, récompensé par une remise de médailles d'or, d'argent et de bronze, doté de nombreux prix.

Expositions

An diskouezadegoù

Du 3 janvier au 27 février

« Nos présences silencieuses » par Joris Le Dain

Il réinterprète dans ses portraits les attitudes et les expressions de ses modèles de la façon la plus rigoureuse et la plus exigeante qui soit.

Horaires Les Arcs - Quéven - Entrée libre

10 janvier à 18h30 : vernissage commenté par Anne-Marie Chiron

Rens. : 02 97 05 01 07 - Org. : Les Arcs

Du 17 janvier au 11 février

Photographies de Vincent Restigheni sur le thème de la mer

Les paysages bretons à travers les yeux du photographe aux multiples facettes.

Médiathèque - Caudan - Entrée libre

Rens. : 02 97 80 50 55

Org. : médiathèque



© Vincent Restigheni

Du 19 janvier au 9 mars

« Entre terre & mer » par Gabrielle Prieur

Habitant Hennebont, elle peint sa région à laquelle elle est très attachée et la retranscrit dans ses toiles. Technique mixte.

Restaurant municipal de l'Orientis - Lorient

Org. : restaurant municipal de Lorient / Emglev Bro an Oriant

Du 23 janvier au 24 février

« Symboles de Bretagne », créée par Mikael Bodloré-Penlaez (écrivain et cartographe breton) et éditée par l'Institut Culturel de Bretagne, cette exposition retrace de manière décomplexée et ludique l'histoire des 3 symboles qui ont fait date en Bretagne : le Gwenn-ha-Du, le « Bro Gozh Ma Zadoù » et le B.Z.H.

Hall de la mairie d'Hennebont - Entrée libre

Rens. : 02 97 85 16 16

Org. : mairie d'Hennebont



© Mikael Bodloré-Penlaez

Du 27 janvier au 11 février

« Abécédaire breton » par Jean-Yves André (artiste peintre, graveur)

Médiathèque - Guidel - Entrée libre

Horaires & Rens. : 02 97 65 05 30

Org. : médiathèque



© Jean-Yves André

Ag an 3 a C'henver d'ar 27 a C'hwevrer

« Hor bezañsoù didrouz » get Joris Le Dain

Dibabet get tud veur a-hed ar blezadoù, eo an tres a imoir. Lakaat a ra Joris Le Dain da intent emstummoù hag ezaolou e vodelou get strizhder hag onestiz.

Euriouù Les Arcs - Kewenn - A-vat

10 a viz Genver da 18e30 :

digorlid danevellet get Anne-Marie Chiron

Titouroù : 02 97 05 01 07 - Aoz. : Les Arcs



© Joris Le Dain

Ag ar 17 a C'henver d'an 11 a C'hwevrer

Luc'hskeudennoù get Vincent Restigheni àr dem ar mor

Dremmvroioù breizhat dre sellou Vincent, luc'hskeudennour e vil dremm.

Mediaoueg - Kaodan - A-vat

Tirouroù : 02 97 80 50 55

Aoz. : mediaoueg

Ag an 19 a C'henver d'an 9 a Veurzh

« Etre douar ha mor » get Gabrielle Prieur

É chom en Henbont, liviñ a ra he bro karet hag adkavet e vez en he zaolennoù.

Preti-kêr l'Orientis - an Oriant

Aoz. : preti-kêr an Oriant / Emglev Bro an Oriant



© Gabrielle Prieur

Ag an 23 a C'henver d'ar 24 a C'hwevrer

« Arouezioù Breizh », savet get Mikael Bodloré-Penlaez

(skrivagner ha kartennour breizhat) hag embannet get Skol-Uhel ar Vro. C'hoari a ra hep jabl ebet get istoer an tri arouez hag o deus graet berzh e Breizh : ar Gwenn-ha-Du, ar « Bro Gozh Ma Zadoù » hag ar B.Z.H.

Hall ti-kêr Henbont - A-vat

Titouroù : 02 97 85 16 16

Aoz. : ti-kêr Henbont

Ag ar 27 a C'henver d'an 11 a C'hwevrer

« Lizherenneg Breizh » get Jean-Yves André (livour, engravour)

Mediaoueg - Gwidel - A-vat

Euriouù ha titouroù : 02 97 65 05 30

Aoz. : mediaoueg



© Jean-Yves André

Expositions

An diskouezadegoù

Du 1^{er} février au 25 février

Bande dessinée « Le Cheval d'Orgueil »

de Bertrand Galic et Marc Lizano

Adaptée de l'œuvre de Pierre-Jakez Elias.

Médiathèque - Lanester - Entrée libre

Horaires et rens. : 02 97 89 00 70

Org. : médiathèque



Du 3 février au 2 mars

« Micheau-Vernez (1907-1989) et les Fêtes bretonnes »

Artiste emblématique breton d'art contemporain aux multiples talents : peintre, dessinateur, illustrateur, céramiste, il a consacré sa vie à l'art.

Cette exposition met en valeur certaines de ses œuvres.

Horaires médiathèque - Larmor-Plage - Entrée libre

Rens. : 02 97 84 26 50

Org. : médiathèque

Du 6 février au 6 mars

« Au Pays des Pardons »

Des origines aux pardons actuels, en passant par la procession, les rites aux fontaines, les bénédictions de la mer ou des animaux et l'incontournable fête profane, l'exposition nous emmène à travers des rites étranges où se mêlent la fête et le sacré, l'individuel et le collectif, mais toujours le même désir de rassemblement communautaire.

Horaires médiathèque - Merlevenez - Entrée libre

Rens. : 02.97.02.18.32

Org. : médiathèque / Emglev Bro an Oriant



Du 13 février au 5 mars

Exposition d'une partie de la collection « Gwenn-ha-Du »

du styliste brodeur Pascal Jaouen.

« Brodeur styliste » iconoclaste et facétieuse, il sait mieux que quiconque inscrire la broderie traditionnelle dans notre époque avec des créations (vêtements, arts de la table,...) d'une modernité saisissante.

En semaine de 14h à 17h30, le dimanche de 15h à 18h

Château de Kerdurand - Riantec - Entrée libre

Rens. : 02 97 33 52 40 - Org. : médiathèque



© Micheau-Vernez

Du 13 au 22 février

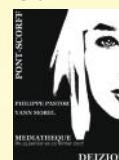
« Yemaya »

Peintures de Philippe Pastor et poèmes de Yann Maurel.

L'exposition retrace la vision des deux artistes sur un pays, un continent, une terre, une langue, un patrimoine.

Horaires médiathèque Pont-Scorff - Entrée libre

Rens. : 02 97 32 56 37 - Org. : médiathèque



Ag ar 1^{añ} d'ar 25 a C'hwevrer

Bandenn dreset « Marc'h al Lorc'h »

get Bertrand Galic ha Marc Lizano

Azasaet diàr oberenn Pér-Jakez Elias.

Mediaoueg - Lannarstêr - A-vat

Euriou ha titouroù : 02 97 89 00 70

Aoz. : mediaoueg

Ag an 3 a C'hwevrer d'an 2 a Veurzh

« Micheau-Vernez (1907-1989) ha gouelioù Breizh »

Arzour arouezel, brudet e Breizh evit bout ampart à ur bochad danvezioù : livour, tresour, skeudennaour, priour. Gouestlet en deus e vuhez d'an arz. An diskouezadeg-se a lak ar pouez àr lod ag e oberennou.

Euriou vediaoueg - An-Arvor - A-vat

Titouroù : 02 97 84 26 50 - Aoz. : mediaoueg

Ag an 6 a C'hwevrer d'an 6 a Veurzh

« E Bro ar Pardonioù »

Ag an orinoù betek ar pardonioù hon amzer, dre ar prehesion, lidoù d'ar feutaniou, bennozhioù ar mor pe ar loened hag ar gouel disakr dirannadus, e vîr kaset get an diskouezadeg-mañ dre lidoù iskis lec'h ma'n em gej gouel sakr ha disakr, an unan hag ar stroll, ha bepred an c'hoant d'en em dolpiñ er memes kumuniezh.

Euriou ar vediaoueg - Brelevenez - A-vat

Titouroù : 02.97.02.18.32

Aoz. : mediaoueg / Emglev Bro an Oriant

Ag an 13 a C'hwevrer d'ar 5 a Veurzh

Diskouezadeg ur lodenn a zastumadenn « Gwenn-ha-Du »

ar stilour-brodoù Pascal Jaouen.

« Brodour-stilour » ikonoklast ha bourder, gouiet a ra gwell evit hani, bevaat ar broderezh hengounel en hon amzer get krouidigezhioù (dilhad, arz taol...) ken modern.

E-pad ar sizhun 14e - 17e30, d'ar Sul 15e - 18e

Egorenn kastell Kerdurand Rianteg - A-vat

Titouroù : 02 97 33 52 40 - Aoz. : mediaoueg



Ag an 13 d'an 22 a C'hwevrer

« Yemaya »

Liverezh Philippe Pastor ha barzhonegoù Yann Maurel.

Taolenniñ a ra an diskouezadeg gweladenn daou arzour diàr ur vro, un douar, ur yezh, ur glad.

Euriou mediaoueg Pont-Skorff - A-vat

Titouroù : 02 97 32 56 37 - Aoz. : mediaoueg

Expositions

An diskouezadegoù

Du 20 février au 31 mars

« Le chemin des Lavandières »

Textes et photos d'Hélène Barazer, passionnée de photographie et d'histoire de Bretagne.

Pendant des siècles, des générations de femmes se sont agenouillées sur des pierres avoisinant des sources; de là sont nés les lavoirs. Les plus anciens n'étaient que de simples pierres et les plus récents sont des bassins rectangulaires entourés d'une surface inclinée.

Horaires de l'EHPAD - Pont-Scorff - Entrée libre

Rens. : 02 97 21 37 05

Org. : EHPAD de Pont-Scorff / Emglev Bro an Oriant

Du 22 février au 15 mars

« Une année des anneaux » de Kendalc'h

Les dernières modes de costumes de mariés et de leurs parents dans 30 terroirs de Bretagne de 1895 à 1957.

Du mardi au vendredi 13h30 -18h30

Le samedi de 10h à 18h

Passe Ouest - Plœmeur - Entrée libre

Rens. : 02 97 86 98 50 - Org. : Passe Ouest



« Les Poupées de Karen »

Karen Tréguier confectionne des costumes traditionnels bretons sur mesure et ses poupées viennent illustrer son travail : résultat d'un important travail de recherche et de couture à travers les costumes de 1840 à 1940.

Horaires médiathèque - Plœmeur - Entrée libre

Rens. : 02 97 86 98 48 - Org. : Passe-Ouest

Du 25 février au 4 mars

« Broderies et dentelles »

L'Institut culturel de Bretagne met à l'honneur la broderie et la dentelle du pays vannetais. Cette exposition s'intéresse au développement de ces travaux d'aiguilles : techniques, artisanat, historique, costumes traditionnels...

Horaires médiathèque - Lanvaudan - Entrée libre

Rens. : 02 97 33 15 99 - Org. : médiathèque



Du 1^{er} au 30 mars

« Coiffes et costumes bretons »

Les évolutions, les différentes giz et la mode de la région lorientaise.

Centre de Kerbernez - 10h à 19h - Plœmeur - Entrée libre

Renseignements: 02 97 21 37 05

Org. : centre de Kerbernez / Emglev Bro an Oriant

Ag an 20 a C'hwevrer d'an 31 a Veurzh

« Hent ar Gwalc'herezed »

Testennoù ha fotoioù Hélène Barazer, entanet get ar luc'h skeudenniñ hag istor Breizh.

E-pad kantvedoù o deus daoulinet rummadoù maouzezi àr ar mein e-tal a mammennou ; diàrar fed-se emañ daet ar poullou-kanniñ. Ar re goshañ a oa savet get mein divras, ar re nevesañ a zo poullouù reizhkornek o riblenn a-stou.

Euriouù an AHODOD - Pont-Skorf - A-vat

Titouroù : 02 97 51 76 41

Aoz. : AHODOD Pont-Skorf / Emglev Bro an Oriant



Ag an 22 a C'hwevrer d'ar 15 a Veurzh

« Ur blezad gwalennouù » get Kendalc'h

Gizioù diwezhañ dilhad plac'hed-eured ha re o zud e-barzh 30 terouer a Vreizh etre 1895 ha 1957.

Ag ar Meurzh d'ar Gwener 13e30 -18e30

D'ar Sadorn 10e – 18e

Passe-Ouest – Plaïvour - A-vat

Titouroù : 02 97 86 98 50 - Aoz. : Passe-Ouest



« Poupinelloù Karen »

Poupinelloù gwisket get dilhad breton.

Disoc'h ur pezh labour klask hag gwriat e bed an dilhad hengounel adal 1840 da 1940 get Karen Tréguier.

Euriouù ar vediaoueg – Plaïvour - A-vat

Titouroù : 02 97 86 98 48

Aoz. : Passe-Ouest

Ag ar 25 a C'hwevrer d'ar 4 a Veurzh

« Broderezh ha dantel »

Skol-Uhel ar Vro a ra enor da vroderezh ha dantel Bro-Gwened. Diàr labourioù an neud, (nadozioù pe brochoù) e tenn an diskouezadeg-mañ : teknikoù, artizanerez, istoer, dilhad hengounel, krouidigezhioù a-vremañ.

Euriouù ar vediaoueg - Lanvodan - A-vat

Titouroù : 02 97 33 15 99 - Aoz. : mediaoueg

Ag ar 1^{er} d'an 30 a Veurzh

« Koefouù ha dilhad breton »

Emdroadurioù ha gizioù e bro an Oriant.

Kreizenn Kerbernez - 10e - 19e - Plaïvour - A-vat

Titouroù : 02 97 21 37 05

Aoz. : Kreizenn Kerbernez / Emglev Bro an Oriant





Les Clefs

De la Culture Bretonne

La culture bretonne

« Le costume breton dans tous ses états »

Avec Yann Guesdon et Romuald Hervé

Animé par Lucien Gourong

À l'Océanis de Ploemeur

Le samedi 4 mars à 14h30



Lucien Gourong

Depuis bientôt dix ans, le succès du cycle de nos conférences contées consacrées à la culture bretonne ne s'est pas démenti. Nous avions pour objectif au départ de vulgariser l'ensemble des connaissances concernant les racines d'une véritable identité bretonne au travers de ces conférences que nous avions baptisées « Les fondamentaux de la Culture Bretonne ». Le pari a été tenu et gagné. Cette année, c'est quelques pages de l'histoire du costume breton et bien sûr de son symbole le plus identifiant, la coiffe, que nous allons découvrir avec Yann Guesdon et Romuald Hervé.

Yann Guesdon, qui a commis deux ouvrages remarquables sur ce sujet, est devenu un passionné de l'histoire des costumes de Bretagne depuis qu'il a vu voilà plus trente ans brûler dans un centre Emmaüs des dizaines de ces vêtements portés par nos ancêtres. Cette découverte, en dehors du déchirement du cœur qu'elle lui causa, est à l'origine d'une entreprise de sauvegarde qui ne s'est pas démentie depuis. Libraire, journaliste, écrivain, chroniqueur (Armen et Le Chasse Marée), il brossera à partir du pays de Lorient et le Morbihan une histoire dans le temps et l'espace des modes costumières de Bretagne.

Quant à Romuald Hervé, originaire du Pays d'Auray, passionné depuis sa jeunesse par ce costume que portait sa grand-mère lors de son mariage, après un bac pro « couture », il a suivi un master de stylisme

à Paris. Aujourd'hui, installé à Auray, il restaure, reproduit, fabrique des costumes bretons (disparus ou non) sans ces deux passionnés nous prouveront au travers de leurs interventions qu'il n'y a aucune ringardise, aucun passéisme à aimer aujourd'hui, fût-ce même qu'en appréciant leurs atours dans les manifestations folkloriques, ces vêtements qui ont fait la fierté des Bretons des siècles passés. Sans négliger pour autant la création contemporaine qui donne de nouvelles lettres de noblesse à l'art de l'habillement armoricain.



Romuald Hervé

Lucien Gourong, conteur, écrivain

Organisé par la ville de Ploemeur et Emglev Bro an Orian

gratuit dans la limite des places disponibles



Alc'hwezioù

Sevenadur Breizh

Sevenadur Breizh

« Dilhad breton en o bleuñv »

Get Yann Guesdon ha Romuald Hervé

Lusket get Lucien Gourong

Océanis Plañvour

Dar Sadorn 4 a viz Meurzh da 14e30

A-c'houde dek vlez m'hon eus kroget get kelc'hiad ar prezegennou kontet gouestlet da sevenadur Breizh e raont bepred kement a berzh. Hor pal a oa da gentañ brudiñ hollad argouziegezhioù diar-benn gwriaziad un identelezh gwirion dre brezegennou anvet « Alc'hwezioù Sevenadur Breizh ». Dalc'het ha gounidet ar goustele. Ar blez-mañ e vo un nebeud pajennadoù diar istoer an dilhad breton hag èl-just ar c'hoef, arouez pennañ o identelezh, hag a c'hellimp dizoliñ get Yann Guesdon ha Romuald Hervé.



Yann Guesdon

Yann Guesdon en deus skrivet daou levr heverk àr an divoud-mañ ha daet da vont entanet get istoer dilhad Breizh a-c'houde mèn doa gwelet degadoù a zillhad breton bet douget get hon hendadoù bet boutet en tan dirak e zaoulagad en ur greizenn Emmaüs. An dizoladenn-mañ, hep derc'hel kont ag ar ranngalon en doa bet, a zo penn-kaoz dezhañ bout kroget d'o savetaat e mar a zoare a-c'houde. Levrdiour, kazetennour, skrivagnour, kronikour (Ar Men ha Le Chasse-Marée), adal bro an Oriant hag ar Morbihan e taolenno istoer gizioù an dilhad e Breizh, dre lec'h ha dre amzer.

Ha Romuald Hervé, genidik a Zouar-Alre, a oa dedennet-bras get dilhad-eured e vamm-gozh adal e yaouankiz ha goude e vachelouriez micherel « kemenerezh » en deus graet ur master stilouriez e Pariz. Bremañ emañ staliet en Alre ha reneveziañ, adoher, aozin a ra dilhad breton (aet da get pe pas) hep dilezel ar groudigezh a-vremañ hag a sav krog da arz an dilhaderezh armorikan. Ha memes ma o gweler dreist-holl e-pad ar bragadegoù folklore, karout hiriv an dilhad hag a oa lorc'h ar Vretoned er c'hanteroù diwezhañ n'eo na dispredet na « mod kozh ». An daou zen entanet-mañ er lakay deomp splann dre o diviz.

Lucien Gourong, kontour, skrivagner

Aozet get kér Plañvour hag Emglev Bro an Orian

digor d'an holl keit ha ma chom lec'h 41

Festival INTERCELTIQUE
Lorient

Année de l'Écosse
Hautes terres, cœur battant, esprit universel

www.festival-interceltique.bzh

Disques, livres & cadeaux / Pladennou, levrioù & profoù
magasin spécialisé Bretagne et pays celtiques
Stal traou Breizh hag ar broioù geltiek

**coop
breizh**

Tél/Plg. : 02 97 21 22 17 anorient@coop-breizh.fr

60, rue du port à LORIENT
60, straed ar porzh an ORIANT

A L'AISE BREIZH!
DRÔLEMENT CHIK

13 rue des Fontaines, LORIENT

**ouest
france**
Partenaire des *deZou*

Pêcheurs du Monde
FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS
LORIENT

9ÈME EDITION - DU 13 AU 19 MARS 2017

www.pecheursdumonde.org

Les 7 épis
biocoop

3 MAGASINS BIO & COOPÉRATIFS
+ 1 restaurant bio

à Lorient
Lanester
et Mellac

Tancelot®
ENTREZ DANS LA LÉGENDE

Les Vergers de Kermabou

Cidre - Jus de pommes
Fine de Bretagne
Cidre Guillevic
Pommeau

DEIT DA DANVA EVAJOU MAT GUIDEL
GAEC Les Vergers de Kermabou
Kermabou - 56520 GUIDEL
02 97 65 94 38

Tavarn ar Roue Morvan
On y boit, on y mange, on y danse et on y chante

Restauration Midi & Soir
Ouvert de 11h à 1h00
Sauf le Dimanche

1 place Polig Montjarret - 56100 Lorient
Tél. : 02 97 21 61 57 - Fax : 02 97 64 33 42 - Tavarn-morvan@wanadoo.fr

Photographe professionnelle sur le pays de Lorient
Événements, lifestyle, sport, mariages, books...

www.mddphotographie.fr